

## TRADUCCION

### Identificación del Producto

Numero EDP: AR-61  
 Nombre Comercial: RUDSON ENGINE COOLANT GREEN  
 Fabricante: American Manufacturing Co., 1017 E 23 Street Miami FL 33013  
 Número de Teléfono: (306) 696-7440  
 Riesgo DOT: No Peligroso – No es un anticongelante  
 Nombre de envío DOT: COMPUESTO NOI

### Ingredientes

Nombre del Material	Porcentaje	TLV	Número de CAS
Etilen Glicol	< 5	2 MG/M3	
Propilen Glicol	< 5	N/A	
Agua	70-90	N/A	
Aditivos Propietarios	<10	1200 MG/KG	
Hidróxido de sodio	< 2	2 MG/M3	
Nitrato de sodio	< 2	N/A	
Metasilicato de sodio pentahidrato	< 3	1200 MG/KG	

### Riesgos para la Salud

Efectos Agudos: N/A  
 Ingestión: Puede causar una leve irritación  
 Inhalación: N/A  
 Contacto con la piel: N/A  
 Contacto con los ojos: Puede causar una leve irritación  
 Efectos Crónicos: N/A  
 Otros Riesgos: N/A

### Procedimientos de Primeros Auxilios de Emergencia

Ingestión: Tome dos vasos de agua y busque ayuda médica.  
 Inhalación: N/A  
 Contacto con la piel: Enjuague con agua  
 Contacto con los ojos: Enjuague con agua, contacte a un médico si la irritación persiste.  
 Ruta primaria: Ingestión  
 Nota al médico: N/A

### Información sobre Riesgos de Fuego y Explosión

Punto de Inflamación	LEL	UEL
N/A	N/A	N/A

Medio de Extinción: Este producto no mantiene la combustión  
 Riesgos inusuales de incendio y explosión: Ninguno

**Procedimiento de Derrame o Fuga**

Medidas en caso de derrame: Si el producto no es salvable enjuague hacia el alcantarillado sanitario

**Manipulación y Almacenamiento**

Precauciones de manipulación y almacenamiento: Ninguna  
 Otras precauciones: Ninguna

**Información de Protección Especial**

Protección respiratoria: No se requiere ninguno  
 Ventilación: No se requiere ninguno  
 Guantes impermeables: No se requiere ninguno  
 Otros EPP: No se requiere ninguno

**Datos Físicos**

Punto de Ebullición	Punto de Congelamiento	Gravedad	Presión de Vapor	Densidad de Vapor	Velocidad de evaporación	Solubilidad
-136°C (-212°F)	0°C (~32°F)	1.060	760	N/A	N/A	100

Apariencia: Líquido fluorescente verde

**Datos sobre la Reactividad**

Estabilidad: Estable  
 Condiciones a evitar: N/A  
 Materiales a evitar: Agentes oxidantes fuertes y ácidos fuertes  
 Productos de Descomposición peligrosa: N/A  
 Polimerización peligrosa: No se producirá  
 Condiciones adicionales a evitar: N/A

**Información sobre Toxicología**

Efectos Agudos: N/A  
 Ingestión: Puede causar una leve irritación

Inhalación: N/A  
 Contacto con la piel: N/A  
 Contacto con los ojos: Puede causar una leve irritación  
 Efectos Crónicos: N/A  
 Otros Riesgos: N/A

**Efectos sobre la Ecología**

Datos sobre efectos a la ecología: N/A

**Disposición Final del Producto**

Método de eliminación: Disponga de acuerdo con las regulaciones locales, estatales y federales de residuos

**Información Sobre el Transporte**

Clasificación IMO/DOT/IMDG: ND

**Información sobre Reglamentación**

Datos regulatorios: ND

**Clasificación HMIS**

Salud	1
Inflamabilidad	0
Reactividad	0
Equipo de Protección Personal	A

La información contenida en este documento se basa en datos considerados exactos. Sin embargo, no hay garantía expresa o implícita sobre la exactitud de estos datos o los resultados que se obtienen de la utilización de los mismos. Proveedor o fabricante no asume ninguna responsabilidad por daños a vendedores o terceras personas causadas por el material si los procedimientos razonables de seguridad no se siguen como se estipula en la hoja de datos. Adicionalmente, el vendedor no asume ninguna responsabilidad de lesión al proveedor o terceras personas causadas por el uso anormal del material, incluso si los procedimientos de seguridad se cumplen. Además, el vendedor asume el riesgo en el uso del material.